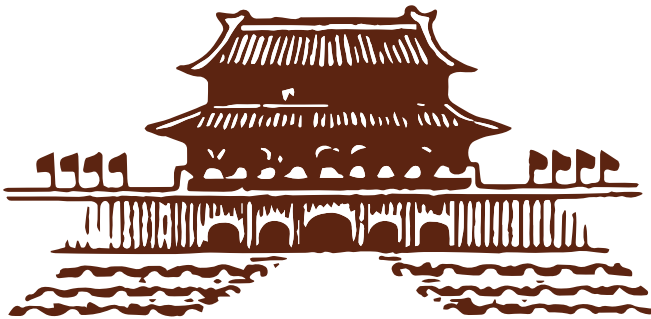


CHINEES-INDISCHE SPECIALITEITEN
RESTAURANT

MANDARIN

文 華 酒 樓



VAART ZUID-ZIJDE 65
7833 AC NIEUW AMSTERDAM
TEL.: 0591 - 552404

GEOPEND:

maandag t/m donderdag 16.00 - 21.00 uur
vrijdag t/m zondag 12.00 - 22.00 uur
ook op feestdagen geopend

In onze prima verzorgde keuken bereiden onze koks,
heerlijke verse gerechten van hoge kwaliteit.

Als u even telefonisch bestelt staat uw
maaltijd gereed om af te halen.

Op reservering verzorgen wij ook buffet
vanaf minimaal 15 personen.

AFHAALPRIJSLIJST

SOEPEN

1.	Kippensoep.....	€	2,35
2.	Tomatensoep.....	€	2,35
3.	Haaievinnensoep.....	€	2,60
4.	Champignonsoep met kip.....	€	2,60
5.	Soep "De Mandarin".....	€	3,70
6.	Groentensoep.....	€	2,85
7.	Wan Tan soep (<i>dun deeg gevuld met vlees</i>).....	€	3,70
8.	Sun La soep.....	€	3,70

VOOR- EN BIJGERECHTEN

9.	Loempia speciaal.....	€	2,85
10.	Mini Loempia's (8 stuks).....	€	3,95
11.	Pangsit goreng (8 stuks, <i>Chin. pannekoek</i>).....	€	3,95
12.	Pisang goreng (4 stuks).....	€	2,85
13.	Kroepoek.....	€	2,30
14.	Saté kip (4 stokjes).....	€	4,60
15.	Atjar.....	€	2,05
16.	Loempia met Babi Pangang.....	€	4,85
17.	Pindasaus (¼ liter).....	€	2,15
18.	Babi Pangang saus "De Mandarin" (½ liter).....	€	2,90
19.	Witte rijst per portie.....	€	2,30
20.	Loempia "De Mandarin" (<i>saté, Daging Atjar</i>).....	€	5,20
30.	Kaliko (kerrie driehoekjes, 6 stuks).....	€	3,35
30a	Saté garnalen (4 stokjes).....	€	9,10

NASI GERECHTEN

21.	Nasi Goreng gewoon (<i>ham, vlees, ei</i>).....	€	4,05
22.	Nasi Goreng extra.....	€	4,55
23.	Nasi Goreng speciaal (¼ kip, <i>saté en kroepoek</i>).....	€	7,50
24.	Nasi Goreng met saté (2 stokjes).....	€	6,75
25.	Nasi Goreng met gesneden vlees.....	€	8,20
26.	Nasi Goreng met gesneden kip.....	€	8,20
27.	Nasi Goreng met runderhaas, Champions en groenten....	€	9,85
28.	Nasi Goreng met Chinese garnalen.....	€	11,40
29.	Nasi Yong Chow speciaal.....	€	9,80
31.	Nasi Goreng compleet (¼ kip, <i>saté en rundvlees</i>).....	€	10,00
32.	Sa Ya Fan (babi pangang, cha siuw en kip).....	€	9,10

COMBINATIE NASI GERECHTEN

33.	Nasi "De Mandarin" (3 stokjes).....	€	12,50
	(<i>nasi met babi pangang, kip, saté en foe yong hai</i>)		
34.	Kai You Fan.....	€	11,50
	(<i>nasi met saté, babi pangang en kip</i>)		
35.	Koe You Fan.....	€	11,50
	(<i>nasi met saté, babi pangang en koe loe yuk</i>)		
36.	Foe You Fan.....	€	11,50
	(<i>nasi met saté, babi pangang en foe yong hai</i>)		
37.	Ha Yoy Fan.....	€	12,60
	(<i>nasi met saté, babi pangang en chin. garnalen</i>)		
38.	Tjap You Fan.....	€	11,50
	(<i>nasi met saté, babi pangang en tjap tjoy</i>)		
39.	Hong You Fan.....	€	11,50
	(<i>nasi met saté, babi pangang en rundvlees</i>)		

COMBINATIE BAMI GERECHTEN

40.	Bami Goreng gewoon (<i>ham, vlees, ei</i>).....	€	4,05
41.	Bami Goreng extra.....	€	4,55
42.	Bami Goreng speciaal (½ kip, <i>saté en kroepoek</i>).....	€	7,50
43.	Bami Goreng met saté (2 stokjes).....	€	6,75
44.	Bami Goreng met gesneden vlees.....	€	8,20
45.	Bami Goreng met gesneden kip.....	€	8,20
46.	Bami Goreng met runderhaas en champignons.....	€	9,85
47.	Bami Goreng met Chinese garnalen.....	€	11,40
49.	Bami Goreng compleet (¼ kip, <i>saté en rundvlees</i>).....	€	10,00

50.	Sa Ya Ming (<i>babi pangang, cha siuw en kip</i>).....	€ 9,10
51.	Bami "De Mandarin".....	€ 12,50
	<i>(bami met saté, babi pangang, kip, saté en foe yong hai)</i>	
52.	Kai You Ming.....	€ 11,50
	<i>(bami met saté, babi pangang en kip)</i>	
53.	Koe You Ming.....	€ 11,50
	<i>(bami met saté, babi pangang en koe loe yuk)</i>	
54.	Foe You Ming.....	€ 11,50
	<i>(bami met saté, babi pangang en foe yong hai)</i>	
55.	Ha You Ming.....	€ 12,60
	<i>(bami met saté, babi pangang en Chin. garnalen)</i>	
56.	Tjap You Ming.....	€ 11,50
	<i>(bami met saté, babi pangang en tjap tjoy)</i>	
57.	Hong You Ming.....	€ 11,50
	<i>(bami met saté, babi pangang en rundvlees)</i>	
57a	Bami of Nasi met Babi Pangang en kip kerry.....	€ 12,80

MIHOEN GERECHTEN

58.	Mihoen gerechten gewoon.....	€ 7,75
59.	Mihoen Goreng met kip.....	€ 8,10
60.	Mihoen Goreng met krab.....	€ 9,65
61.	Mihoen Goreng speciaal.....	€ 11,50
	<i>(babi pangang en 2 stokjes saté)</i>	
62.	Mihoen Goreng met Chinese garnalen.....	€ 12,60
63.	Mihoen Goreng met Babi Pangang.....	€ 9,85
64.	Mihoen Goreng met Sing Chow (<i>met Kerry</i>).....	€ 9,85
65.	Mihoen Goreng "De Mandarin".....	€ 12,90
	<i>(koe Loe yuk, babi pangang, saté en atjar)</i>	

EIER GERECHTEN MET RIJST

(met nasi of bami € 0,50 extra, met mihoen € 2,00 extra)

66.	Foe Yong Hai met vlees.....	€ 7,40
67.	Foe Yong Hai met kipfilet.....	€ 7,90
68.	Foe Yong Hai met Chinese garnalen.....	€ 12,10
69.	Foe Yong Hai speciaal (<i>met kleine garnalen</i>).....	€ 8,95
70.	Foe Yong Hai met Babi Pangang.....	€ 9,30
71.	Foe Yong Hai met krab.....	€ 9,80

GROENTEN GERECHTEN MET RIJST

(met nasi of bami €0,50 extra, met mihoen € 2,00 extra)

72.	Tjap Tjoy met vlees.....	€ 7,75
73.	Tjap Tjoy met kipfilet.....	€ 8,00
74.	Tjap Tjoy met runderhaas.....	€ 10,50
75.	Tjap Tjoy met Chinese grote garnalen.....	€ 12,00
76.	Tjap Tjoy speciaal (<i>varkensvlees en kipfilet</i>).....	€ 8,90
77.	Tjap Tjoy "De Mandarin".....	€ 12,35
	<i>(koe Loe Yuk, babi pangang, kip en saté)</i>	

VARKENSVLEES GERECHTEN MET RIJST

(met nasi of bami € 0,50 extra, met mihoen € 2,00 extra)

78.	Babi Pangang spek.....	€ 10,85
79.	Cha Siuw (<i>op Chin. wijze geroosterd vlees</i>).....	€ 10,85
80.	Babi Pangang in pikante saus (<i>mager vlees</i>).....	€ 10,25
81.	Babi Pangang in kerrysaus.....	€ 11,05
82.	Babi Pangang in pindasaus.....	€ 11,05
83.	Babi Pangang met ananas.....	€ 11,05
84.	Babi Ketjap.....	€ 10,65
85.	Babi Roedjak.....	€ 10,65
86.	Babi Pangang speciaal.....	€ 11,10
87.	Koe Loe Yuk (<i>vlees in zoetzure saus</i>).....	€ 9,50
88.	Varkenshaas in kerrysaus.....	€ 9,50
89.	Varkenshaas in tomatensaus.....	€ 9,20
90.	Varkenshaas met champignons.....	€ 9,20
91.	Varkenshaas met asperges.....	€ 9,80
92.	Varkenshaas met verse paprika.....	€ 9,70

93.	Varkenshaas met bamboe.....	€ 9,70
94.	Varkenshaas met taugé.....	€ 9,50
95.	Varkenshaas met ananas.....	€ 9,50
96.	Varkenshaas met Chinese champignons.....	€ 11,50
97.	Varkenshaas met uien.....	€ 9,50

KIP GERECHTEN MET RIJST

(met nasi of bami € 0,50 extra, met mihoen € 2,00 extra)

98.	Gebraden ½ kip zonder rijst.....	€ 4,85
99.	Ajam Roedjak.....	€ 9,70
100.	Ajam Pangang.....	€ 9,60
101.	Ajam Ketjap.....	€ 9,70
102.	Koe Loe Kai (<i>gepan. kip in zoetzure saus</i>).....	€ 9,80
103.	Kipfilet in kerrysaus.....	€ 9,70
104.	Kipfilet in tomatensaus.....	€ 9,30
105.	Kipfilet met champignons.....	€ 9,30
106.	Kipfilet met asperges.....	€ 9,80
107.	Kipfilet met verse paprika.....	€ 9,80
108.	Kipfilet met bamboe.....	€ 9,80
109.	Kipfilet in pikante saus.....	€ 9,30
110.	Kipfilet met ananas.....	€ 9,30
111.	Kipfilet met taugé.....	€ 9,30
112.	Kipfilet met Chinese champignons.....	€ 11,50

CHINESE GARNALEN GERECHTEN MET RIJST

(met nasi of bami € 0,50 extra, met mihoen € 2,00 extra)

114.	Gebakken garnalen.....	€ 13,65
115.	Koe Loe Ha (<i>gebakken garnalen in zoetzure saus</i>).....	€ 13,65
116.	Garnalen in kerrysaus.....	€ 13,65
117.	Garnalen met champignons.....	€ 13,65
118.	Garnalen met bamboe.....	€ 14,10
119.	Garnalen met asperges.....	€ 14,10
120.	Garnalen in tomatensaus.....	€ 13,65
121.	Garnalen met verse paprika.....	€ 14,10

RUNDEVLEES GERECHTEN MET RIJST

(met nasi of bami € 0,50 extra, met mihoen € 2,00 extra)

122.	Runderhaas met kerrysaus.....	€ 11,80
123.	Runderhaas met champignons.....	€ 11,80
124.	Runderhaas met verse paprika.....	€ 11,80
125.	Runderhaas met bamboe.....	€ 11,80
126.	Runderhaas met oestersaus.....	€ 11,80
126a	Runderhaas met broccoli in oestersaus.....	€ 11,80

KINDERMENU

127.	Patates met ¼ kip en saté saus.....	€ 4,75
128.	Patates met frikandel en appelmoes.....	€ 4,75
129.	Patates met 2 stokjes saté en appelmoes.....	€ 4,95

HOLLANDSE GERECHTEN

130.	½ kip met patat en sperziebonen.....	€ 7,90
131.	Karbonade met patat en sperziebonen.....	€ 9,90

CANTONESE RIJSTTAFEL

132.	Minimaal 2 personen.....	€ 42,75
	* Chinese Hors d'oeuvre (<i>mini loempia's, kaliko en pangsit goreng</i>)	
	* Cha Siuw (geroosterd varkensvlees)	
	* Geroosterd Peking Eend	
	* Canton Koe Loe Kai (<i>gepaneerde kipfilet met verse paprika in zoetzure saus</i>)	
	* Tie Pang Tausi Niu Yuk (<i>ossehaas met groenten in pikante zwarte bonen saus</i>)	
	* Bami of Nasi, rijst	

VEGETARISCHE GERECHTEN MET RIJST

133.	Gado Gado.....	€ 6,90
134.	Nasi Goreng.....	€ 4,05
135.	Bami Goreng.....	€ 4,05
136.	Foe Yong Hai met champignons en uien.....	€ 7,15
137.	Tjap Tjoy met champignons.....	€ 7,15
138.	Lo Han Chai.....	€ 9,10
	<i>(diverse groenten met jonge mais en Chin. champignons)</i>	
139.	Mihoen Goreng.....	€ 7,50

INDISCHE GERECHTEN

140.	Chinese Nasi of Bami Rames gerechten.....	€ 9,75
141.	Nasi Rames gewoon.....	€ 7,35
142.	Nasi Rames speciaal (<i>¼ kip en saté</i>).....	€ 8,50
143.	Bami Rames gewoon.....	€ 7,35
144.	Bami Rames speciaal (<i>¼kip en saté</i>).....	€ 8,50
144a	Daging Roedjak.....	€ 10,00

INDISCHE RIJSTTAFEL

145.	A. Voor 1 persoon (<i>geen geb. bananen</i>).....	€ 12,80
	B. Voor 2-3 personen.....	€ 24,50
	kroepoek, 4 st. saté, ajam roedjak atjar, 2 soorten rundvlees babi pangang, telur, chips, ananas, pisang goreng, pinda's, gado gado, ananas, atjar, pinda's, rijst, bami of nasi	

CHINEES-INDISCHE RIJSTTAFEL

146.	A. Voor 2-3 personen.....	€ 30,75
	kroepoek, foe yong hai, tjap tjoy, koe loe yuk, 4 st. saté, ajam roedjak, babi pangang, telur, 2 soorten rundvlees, pisang goreng, gado gado, ananas, atjar, pinda's, rijst, bami of nasi	

CHINEES RIJSTTAFEL

147.	A. Voor 1 persoon.....	€ 12,00
	babi pangang, 2 stokjes saté, koe loe yuk, tjap tjoy met vlees, ananas, rijst, bami of nasi	
	B. Voor 2 personen	€ 23,10
	kroepoek, kippen- of tomatensoep, koe loe yuk, tjap tjoy met vlees, babi pangang, ananas, 4 st. saté, rijst, bami of nasi	
	C. Voor 2 personen.....	€ 29,75
	kroepoek, foe yong hai, koe loe yuk, gebakken garnalen, tjap tjoy met vlees, babi pangang, ananas, 4 st. saté, rijst, bami of nasi	
	D. Voor 4 personen.....	€ 56,95
	foe yong hai, koe loe yuk, kung pa kai, 8 gebakken garnalen, mini loempia's, babi pangang, 4 st. saté, rijst, bami of nasi en vruchten	
	E. Voor 4 personen.....	€ 59,75
	kroepoek, foe yong hai, koe loe yuk, gebakken garnalen, tausi kip, babi pangang, tjap tjoy, 4 st. saté, ananas, rijst, bami of nasi	

CHOW MIE GERECHTEN

148.	Chow Mie met vlees.....	€ 8,70
149.	Chow Mie met kip.....	€ 8,70
150.	Chow Mie met Chinese garnalen.....	€ 11,35
151.	Chow Mie met runderhaas.....	€ 11,35
152.	Chow Mie "De Mandarin".....	€ 13,25
	<i>(babi pangang, koe loe yuk, saté en atjar)</i>	
153.	Tjau Mie (Chin. bami met garnalen, vlees en krab).....	€ 12,25

SPECIALITEITEN CANTONESE GERECHTEN MET RIJST

(met nasi of bami €0,50 extra, met mihoen € 2,00 extra)

A1.	SANG KWAK.....	€ 17,75
	<i>(overheerlijke zeeschotel: geroosterde Chin. garnalen, gekookte tongfilet met krab in oestersaus)</i>	
A2	TONG KOU HA.....	€ 16,00
	<i>(Chinese champignons en garnalen in oestersaus)</i>	
A3	HA LOK.....	€ 16,00
	<i>(ongepelde garnalen in oestersaus)</i>	
A4	HIN SEW TAI HA.....	€ 16,00
	<i>(geroosterde ongepelde Chinese garnalen in pikante saus)</i>	
A5	TAUSI KAI.....	€ 10,50
	<i>(kipfilet met paprika in pikante zwarte bonen saus)</i>	
A6	TAUSI YUK.....	€ 10,50
	<i>(varkensvlees met paprika in pikante zwarte bonen saus)</i>	
A7	TAUSI NIU YUK.....	€ 12,90
	<i>(runderhaas met paprika in pikante zwarte bonen saus)</i>	
A8	TAUSI HA.....	€ 15,90
	<i>(garnalen met paprika in pikante zwarte bonen saus)</i>	
A9	TAUSI YOU YU.....	€ 13,75
	<i>(inktvis met paprika in pikante zwart bonen saus)</i>	
A10	CANTON KOE LOE YUK.....	€ 10,60
	<i>(varkensvlees met paprika en ananas in zoetzure saus)</i>	
A11	CANTON KOE LOE KAI.....	€ 10,60
	<i>(kipfilet met paprika en ananas in zoetzure saus)</i>	
A12	MA PAUL.....	€ 13,60
	<i>(geb. plakjes ossenhaas met groente in pikante tomatensaus)</i>	
A13	CHAU PAUL.....	€ 12,60
	<i>(geb. plakjes varkenshaas met groente in pikante tomatensaus)</i>	
A14	GEROOSTERDE PEKING EEND in pikante saus.....	€ 13,60
A15	TONG KOE AH (<i>Peking eens met Chin. champignons</i>).....	€ 14,15
A16	PO LO AH (<i>Peking eend met ananas in zoetzure saus</i>).....	€ 14,15
A17	SANG HSIEN POOL.....	€ 14,75
	<i>(in aarde-pot bereide tongfilet, Chinese garnalen en kipfilet in oestersaus)</i>	
A18	TONGFILET in tausi saus/kerrysaus en groenten.....	€ 14,95

SZECHUAN GERECHTEN MET RIJST

(met nasi of bami € 0,50 extra, met mihoen € 2,00 extra)

B1.	KUNG PAO KAI.....	€ 11,50
	<i>(kipfilet met pinda's en groente in pikante kruiden)</i>	
B2	KUNG PAO YUK.....	€ 11,50
	<i>(varkensvlees met pinda's en groente in pikante kruidensaus)</i>	
B3	KUNG PAO HA.....	€ 15,80
	<i>(Chinese garnalen met cashewnoten en groente in pikante kruidensaus)</i>	
B4	HAP TSU YUK.....	€ 12,50
	<i>(gebakken varkenshaas met groente in pikante saus)</i>	
B5	HAP TSU NIU YUK.....	€ 13,50
	<i>(geb. ossenhaas met groente in pikante saus)</i>	
B6	YU HSIE HA.....	€ 15,25
	<i>(Chinese garnalen met groente in pikante zoetzure saus)</i>	
B7	YU HSIE YUK.....	€ 12,50
	<i>(varkenshaas met groente in pikante zoetzure saus)</i>	
B8	YU HSIE NIU YUK.....	€ 13,50
	<i>(ossenhaas met groente in pikante zoetzure saus)</i>	